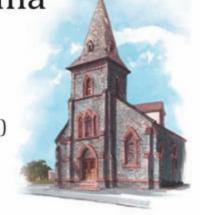
# Church of the Madonna 마돈나 성당 Fort Lee, NJ

Fort Lee, NJ 201.944.2727 / 201-803-7557 (한국어) (f)201.944.5986 madonnachurch.org



#### Mass Schedule 미사시간

Saturday Evenings:

5:30pm (English) 8:00pm (한국어 - Korean)

Sundays:

7:30am /10:30am /12pm (English) 11:00 am (Church on the Hill) 9:00am / 1:30pm (한국어- Korean)

Daily Masses:

8:30am (English)

Wednesday & Friday - 8 PM (Korean/한국어) Holy Days:

Please consult bulletin 의무축일:주보 참고

Sacrament of Reconciliation 고해성사:

Wednesday 수요일: 9:00-9:30 am Saturday 토요일: 4:45-5:15 pm

Saturday 토요일: 7:30-8:00pm (한국어- Korean)

#### MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND 봉성체

Priests and Ministers of the Eucharist are available to bring Communion to sick & homebound.

Please contact the Parish office for details. 봉성체가 필요하신 분들은 사무실로 연락주세요.

#### BAPTISMS 유아세례, MARRIAGES 혼배성사, Anointing 병자성사

Please contact the Parish Office. 사무실로 연락 주세요.

January 16th, 2022 Second Sunday in Ordinary Time 연중 제 2 주일

#### Served by:

Rev. Jungsoo Kim, 김정수 디다코 신부 Pastor
Rev. Steve Chun, 전병국 스테파노 신부Parochial Vicar
Rev. Arokiaswamy Samson, Parochial Vicar
Deacon. Sukchan Kim, 김석찬 프란치스코 종신부제
Debbie Licsauer, Parish Secretary
Veronica Lee, 이 베로니카 사무장
Agnes Kim, Director of Music
Gregory Lopez, Cemetery Superintendent

#### Parish Offices 사무실:

201.944.2727 201.944-5986 (fax) E-mail: info@madonnachurch.org

한국어: 201.803.7557

E-mail: veronica@madonnachurch.org

#### Religious Education Office 주일학교

Director/ Castielle Chun 교감. 전소담 케스티엘 201.944.2727 : ccd@madonnachurch.org

#### Christ the Teacher School:

359 Whiteman Street
Cynthia Schirm, Principal
201.944.0421 christtheteacherschool.org

#### Cemetery Office: 성당묘지사무실

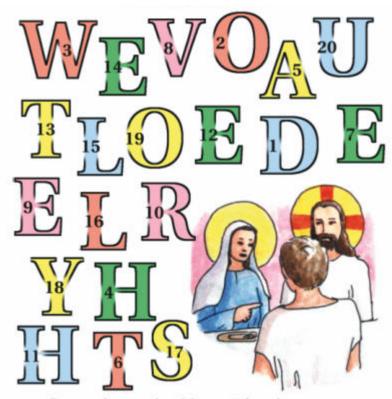
Sales Counselor: Michael Brulato

201.944.7723 / 2070 Hoefley's Lane Fort Lee



Jesus did this as the beginning of his signs at Cana in Galilee.

## **CCD Bulletin**



Do you know what Mary said to the servants at the wedding feast at Cana? Sort out the letters by their numbers to find out!

#### Mary asks Jesus for a Miracle

In today's Gospel we hear the story of Jesus' first miracle. Wine was an important part of a wedding, and Our Lady felt bad for the people when they ran out.

When Mary hinted to Jesus to do something, Jesus said that the time wasn't ready yet. But do you know what? He did what His mother wanted anyway!

He told the servants to fill six big jars with water, and when they did, it turned into wine. And not just ordinary wine, but the very best.

If you need Jesus to help you with anything, pray to His Blessed Mother to ask Him for you. You know He will listen to His mom!



## Interested in joining a Children's Choir?

Ms. Agnes, our music director, is forming a children's choir for 10:30AM mass. If you are in 3rd-12th grade, and already received first communion, you are eligible to join!

Rehearsals will be held:

Saturdays 6:30PM-7:10PM and Sundays 10AM before Mass at Main Church

Children's choir will be active September to May while CCD is in session.

There will be no children's choir during the summer months.

If you play an instrument, you are also welcome to join! At the moment, we are only looking for string instrument players.

First rehearsal: Saturday, 1/22 First choir mass: Sunday, 2/6



To sign up, please email Ms. Cas to receive an application form: ccd@madonnachurch.org



#### **Saturday - JANUARY 15**

5:30 - LYDIA ANDERSON (Anniv.) ~ str., Marie Cillo

#### **Sunday - January 16**

7:30 - MILLIE MACRI BRUDIE (1st Anniv.)

~ Anthony & Mary DiPerno

10:30 - MATTEA MATTESSICH (Anniv.)

~ Gisella Mattessich & Family

12:00 - MARGARET "MARGE" LENKEL ~ Linda Walrad

#### Church on the Hill

11:00 - SOOYEON KANG ~ Castielle Chun

#### **Monday - January 17**

8:30 - ANTONIA RODRIGUEZ ~ Morrell Family SPECIAL INTENTIONS OF SOFIA SALLAM ~ Family

#### **Tuesday - January 18**

8:30 - ROSEMARIE TIERI ~ Faith G. Tieri JOSEPH CINQUE (B'day) ~ Jeanette & Bill Tarallo

#### Wednesday - January 19

8:30 - FRANK LOIACONO ~ children, Jacqueline & Frank HANK VOSSWINKLE ~ David & Kathleen Smith

#### Thursday - January 20

8:30 - BENJAMIN MATTESSICH (32nd Anniv.)

~ Nicolina, Emidio & Mark

SR. GENEVIEVE MARIE KELLEHER, SSND

~ Mary Stuart

#### Friday - January 21

8:30 - PAUL QUINN ~ Eleanor Quinn Dunn CAROLOS F. BONELLI (13th Anniv.) ~ Family

#### Saturday - JANUARY 22

8:30 - BENJAMIN MATTESSICH (32nd Anniv.)

~ Bruna & Marty Bussanich and Family

PAUL POGLIO (33rd Anniv.) req. dtr., Bernice Mackey

5:30 - JOSEPH KODRICH (26th Anniv.) ~ Anne & Ron Kordich

#### **Sunday - January 23**

7:30 - SPECIAL INTENTIONS OF EILEEN FLYNN ~ Ellen Kerins

10:30 - RALPH STARACE ~ Frank & Mary Ann Patti

12:00 - ROSALIO K. de LEON (Anniv.)

~ wife, Amelia P. de Leon

#### **Church on the Hill**

11:00 - BENITO BUSSANICH ~ Louise & Frank Bordonaro

## Pray for the Unborn



#### **Eucharist Bread and Sacramental Wine**

In Memory of MARGARET "MARGE" LENKEL (B'day) requested by Barbara Pastore

We like to remind our parishioners that the *Eucharistic Bread* and Sacramental Wine, consecrated at all our Masses, along with the Sanctuary Lamps, located in the Church or in the Church on the Hill, are available to offer for the special intentions of, or in memory of a loved one. The offerings are for one week, Sunday through Saturday, at the cost of \$25. If you would like to make such an offering, please call the Rectory office at 201-944-2727.



Please pray for those sick in our Parish, those at home, in hospitals and in nursing homes and especially for: Ana Del Rosa, Ella Dover, the sick Olga Macias, Carol Munier, Hugo Fernando Carpio, Maureen Guarino, Jasmine Rosario,

Richard Giacobone, Lilia Franco, Enzo Veltri, Abraham Sanchez, Luis Ornelas, William Rubio, Una Preston, Rosie Pagan, Anna Simonsen Meehan, Arthur Kozma, Lisa Hagopian, Connie Ghent, Bill Tarallo, Nadia Vizueta, Mary Swanick, Shirley Mantilla, Jose R. Gomez Caceres, Hertha Meyer, Natalie Brenes, Marilyn Brenes, Frances Brenes, Michael Profita, Cassandra Barbara, Tony Manocchio, Jesus de Traspalacios, Margarida Schwingel, Ann Conklin, Dennis Kondrat, Maria Victoria Carralero, Vivian de Traspalacios, Fanny Skolnick, Jennifer Barbara, Umberto Cuervo and Joseph Roscitt.

May God grant them healing.



Please remember in your prayers, our deceased priests, sisters, parishioners, family members and friends, who have been called home to the Lord, especially:

Charles Park JoAnn Lavery Matildes Hernandez

#### Readings for the week January 16, 2022

Sunday: Is 62:1-5/Ps 96:1-2, 2-3, 7-8, 9-10 [3]

/1 Cor 12:4-11/Jn 2:1-11

Monday: 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23

/Mk 2:18-22

Tuesday: 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28

/Mk 2:23-28

Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2, 9-10

/Mk 3:1-6

Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a, 10b-11,

12-13/Mk 3:7-12

Friday: 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11/Mk 3:13-19

Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7

/Mk 3:20-21

## **Parish Support**

Our gifts to God & Parish for January 9, 2022 amounted to: Sunday Collection: \$5,682 Tithing: \$5,280 Campaign for Human Development: \$1,888 Repairs & Maintenance: \$5,092

Our on-line donations for December 2021 amounted to: Sunday Collection: \$3,185

Tithing: \$3,125 Assessment: \$105

Immaculate Conception: \$60
Repairs & Maintenance: \$3,460
Retirement Fund for Religious: 1,060

As always, thank you for your continued support.

### Basketball Free Throw

The Knights of Columbus, in conjunction with Christ the Teacher Academy, and their Physical Ed. Teacher, Jonathan Monterosso, will be holding a Free Throw Basketball Championship event on Sat., January 22, 2022, at 11:30 AM. The event is open to children between 9 thru 14 years of age and will be held in the Parish Hall (GYM). To sign up to participate, please call 201-944-0421. Any Child participating in this event must be accompanied by a parent or guardian. If you would like more information, please contact Tony at 201-370-8232 or Jonathan at 201-655-8105.

## 2021 Contribution Statements

Parishioners who request their Statements of Contribution for Income Tax purposes for **2021** can obtain one by calling the Rectory office at **201-944-2727**. Please have your envelope number handy, which will assist with gathering the necessary information. We will mail them out to you shortly thereafter.

We remind parishioners who request Statements of their contributions for Income Tax Purposes each year, that they must use envelopes or make donations online. This is the only way we have of keeping a record. And in order to keep records accurately when using envelopes, you much check off the amount of your contribution on your weekly contribution envelope. If you do not mark your envelope with your amount, there stands a chance that your donation will not be recorded accurately. Our money counters are volunteers who remove the donations from the envelopes and then count it. They are not responsible for marking the envelope with the amount inside. And if you do not use envelopes, or use our online system, we cannot give you a statement. We strive to give credit where credit is due, and we are grateful for your continued parish support.



We would like to take this opportunity to announce that the **2022 Annual Appeal** has been launched. In the coming days, you will be receiving a letter from Cardinal Tobin inviting you to considering making a gift to this appeal.

Next weekend we will be showing a video at all our Masses. This video will show that the Annual Appeal will fund essential programs and ministries at the heart of our Catholic mission in our four counties — namely to proclaim the gospel, to pass on the faith to future generations, particularly through the celebration of the sacraments, and to care for the poor and those on the margins.

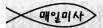
Prayerfully will you consider making a gift to the 2022 Annual Appeal. Now more than ever, especially during this health crisis, our ministries and programs need your support.

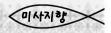


#### Statement of the Catholic Bishops of New Jersey on the Passage of Freedom of Reproductive Choice Act into Law

We join together to express our profound disappointment and deep concern about the passage of S49/A6260, - the Freedom of Reproductive Choice Act, which codifies into state law an individual's right to ab abortion, including late -term abortions. This law departs from the fundamental Catholic teachings that all life is sacred from conception to natural death. Even more distressing is that the legal and ethical calculus that underlies this new legislation absolutely and forthrightly extinguishes the human and moral identity of the unborn child.

We have failed as a society when a response to any pregnancy if fear rather than joy. Sadly, too, often this fear is born out of the mother's uncertainty she will be able to provide for herself and her child, the resources necessary to live a flourishing life. We must do better. For our part, the Catholic Church is committed to broadening and increasing awareness about the abundant resources and programs we offer that include life-affirming health and prenatal care, emotional support, assistance in bearing and raising her child, and basic needs such as housing, food, and clothing to pregnant mothers seeking or considering alternatives to abortion. We urge all Catholics and people of good will to actively participate in breaking down the economic, employment, social, racial, and emotional barriers that lead mothers into thinking that abortion is a better option than life.



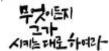


#### ● 2022년 1월16일(주일): 연중 제2주일

◇ 제1독서 이사 62,1-5

#### 〈화 답 용〉

◎ 모든 민족들에게 주님의 기적을 전하여라.



♦ 제2독서 1코린 1,4-11

#### 〈복음환호공〉



- 하느님이 복음을 통하여 우리를 부르시어, 우리 주 예수 그리스도의 영광을 차지하게 하셨네.
- ◎ 알렐루야.
- ◇복음 요한 2.1-11
- 1월17일(월) 성 안토니오 아빠스 기념일
- \* 제1독서: 사무엘상 15.16-23
- ◎ 화답송:

올바른 길을 걷는 이는 하느님의 구원을 보리라.

- \* 복음: 마르 .18-22
- 1월18일(화): 연중 제2주간 화요일
- \* 제1독서: 사무엘상 16,1-13
- ◎ 화답송: 나는 나의 종 다윗을 찾아냈노라.
- \* 복음: 마르 2,23-28
- 1월19일(수): 연중 제2주간 수요일
- \* 제1독서: 사무엘상 17,32-33.37.40-51
- ◎ 화답송: 나의 반석 주님은 찬미받으소서.
- \* 복음: 마르 3,1-6
- 1월20일(목): 연중 제2주간 목요일
- \* 제1독서: 사무엘상 18,6-9; 19,1-7
- ◎ 화답송:
- 하느님께 의지하여 두려움이 없으리라.
- \* 복음: 마르 1,40-45
- 1월21일(금): 성녀 아네스 동정 순교자 기념일
- \* 제1독서: 사무엘상 24,3-21
- ◎ 화답송: 자비를 베푸소서.
- 하느님, 저에게 자비를 베푸소서.
- \* 복음: 마르 3,13-19
- 1월22일(토): 연중 제2주간 토요일
- \* 제1독서: 사무엘하 1,1-4.11-12.19.23-27
- ◎ 화답송:

주님, 당신 얼굴을 비추소서. 저희가 구원되리이다.

#### \* 1/15(토) 오후8시

연) 이용미 / 연율리안나

연) 김응철 베드로 / 김혜경 아네스 토요

- 연) 한용현 요셉 / 박글라라 특전
  - 연) 서수산나 가족 / 박글라라
  - 연) 한시 가족 / 박글라라

#### \* 1/16(주일) 오전9시

	주일 아침	연) 박성준 야고보 / 익명생) 박상민 어거스딘 가정 / 이영희 마리아생) 김경훈 데레사 / 차아네스생) 김미쉘 노엘라 / 강정희 루시아생) Sharon Shawarz / 강정희 루시아
	주일 오후	(주일) 오후1시30분
		연) 이범진 요셉 / 이행자 막달레나 생) 전병국 스테파노 신부 / 노영미 마르첼리나 생) 최남석 베드로 / 노영미 마르첼리나 생) 이행자 막달레나 / 가족 생) 김경훈 데레사 / 전문자 루시아

#### \* 1/19(수) 오후8시

연) 이용길 요셉 / 가족 연) 이용순 카타리나 / 가족 (子) 연) 이용미 / 연율리안나 연) 정길선 엘리사벳 / 가족 생) 차아네스 / 가족

#### \* 1/21(금) 오후8시

연) 박상훈 마르코 / 구진회 아네스 연) 박성준 야고보 / 김복희 요안나 (금) 연) 박마리아 말가릿다 / 이행자 막달레나 생) 윤호실 아네스 / 익명 생) 박우진 미카엘 / 박쥴리아



성	입당	봉헌	성체	파견
가	68	340/220	165/163	2

## Annual Appeal

#### -AAA(대주교님 연례기금) 약정 안내-

\* 다음주일은, 2022년 에뉴얼 어필에 관하여 미사 중, 비디오 상영 및 약정을 받습니다. AAA 기부금은 뉴 왁 대교구 4개 카운티 안에서 가톨릭선교에 필요한 모든 프로그램과 사목에 사용되며 특히, 뉴왁대교구 안에서 미래 세대에 대한 교육기금, 특별히 가난한 사람들과 소외된 이들을 위한 사목 등... 코비드-19 로 인해 그 어느때 보다 뉴왁 대교구의 사목과 프로



그램을 운영하기 위하여 여러분의 도움이 필요합니다! 이에 교우분들 의 기금약정을 부탁드리며, 저희 본 당은 매 년 납부하고 있으신 교무금 을 13번 내도록 하여 1번의교무금은 교구청에 신립하도록 권유하고 있사 오니, 한 가정도 빠짐없이 참여하여 주시면 감사하겠습니다. 감사합니다!

#### • 설,구정 합동 연미사

- \* 1/29(토), 1/30(주일)설 구정을 맞이하여 돌아가신 조상 들과 영혼들을 위한, 합동 연미사가 있습니다. 연미사 봉헌신청을 하실 분들은 사무실 또는우편으로도 신청 하실 수 있습니다.
- \* 1/29(토요특전-저녁8시) / 1/30(주일-오전9시, 오후 1시30분)에 설 합동 연미사로 봉헌되며, 이 날은 개인 미사 지향은 봉헌되지 않습니다.







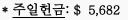
#### ● 낙태 자유법안 통과에 대한 주교들의 성명

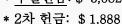
\* 뉴저지의 가톨릭 주교님들은 주정부의 S49/A6260 법안의 통과에 대해 깊은실망과 깊은 우려를 표명합니다. 이법은 임 신에서 자연사에 이르기까지 모든 생명은 신성하다는 가톨



릭의 기본 가르침에 어긋납니다. 더욱 고통스러운 것은 이 새로운 법안의 기초가 되는 법적, 윤리적 계산법이 태아의 인간적, 도덕적 정체성을 소멸시킨다는 사실입니다. 뉴왁대교구의 모든 가톨릭 신자들은 오늘날 낙태가 아이의 생명보다 나은 선택이라고 생각하게 만드는 경제적, 고용, 사회적, 인종적, 정서적 장벽을 허무는데 적극 동참할 것을 촉구하는 바입니다!

#### ■ 우리들의 정정





\* 감사헌금: \$5,092 / 배진석 최정영 송규섭 외,

\* 교무금: \$ 5,280

송규섭(1) 김윤삼(12) 박정숙(1-6) 차윤석(6-12) 김경훈(1) 이갑조(1,2) 서민현(1-12) 김윤주(1-12) 권정덕(1) 윤효정(1,2) 최은복(1-12) 김문배(12-3) 이원묵(1) 필수웅(1,2) 최정영(1-12) 전진혁(11-1)

7/ Alogue

박흥수(1) 홍유석(1-6)

## 저희에게 일용할 양식을 주시고

혹시라도 굶게 되는 이웃이 있으면 그를 도와 굶지않게 해 달라는 공의로운 기도임을 머리로는 알지만,

정작 나의 기도는

'일단 저에게 일용할 양식을 주시고' 라고 하고 있으니 주님. 이 불쌍한 주님의 어린 양을 어떻게 해야 합니까?



## You can be assured we take great personal pride in the work we do. When you need us, we'll be here.

Integrity, Protessionalism



809 Broad Avenue, Ridgefield, NJ 07657 | (201)945-5032 | Gina Chong, Manager, NJ Lic #4904 | www.blackleyfh.com

#### NAM & HUH NAM & HUH LAW GROUP, PC

1605 John Street. Suite 312 Fort Lee, NJ

201-468-0201



## Ever-Ready Oil co. INC.

LOCAL, FAMILY **OWNED & OPERATED SINCE 1935** 

Heating Oil Premium • Diesel Fuels • Complete Heating Installations & Service Air Conditioning • Fuel Tank Installations • Boiler & Burner Repair & Replacement PROUDLY SERVING BERGEN, PASSAIC, HUDSON, AND THE SURROUNDING COUNTIES

contact@everreadyoil.com www.everreadyoil.com • 201-343-4400

#### ADVERTISE HERE NOW!

**Contact Douglas Shaller** to place an ad today! dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

Wills and Estates Real Estate Transactions

#### SAVERIO V. CERESTE, ESQ.

1624 Center Avenue Fort Lee, NJ 07024

(201)944-4213

#### **ADT-Monitored Home Security**

Set 24 Hour Protection From a Name You Can Trust

- Flood Detection



SafeStreets

1-855-225-4251





**FREE EXAM** 

Excluding X-Rays 1640 Anderson Avenue, Fort Lee, NJ 07024 Tele: (201) 461-5400 www.andersondental.com



Discover the Retirement You've Always Wanted



ARBOR TERRACE" teaneck

201-836-9260 | ArborTeaneck.com 600 Frank W Burr Boulevard. Teaneck, NJ 07666



#### "A Tradition of Excellence"

Recipient of the NFDA Pursuit of Excellence Award for 8 Consecutive years Louis J. Stellato, Jr. President | NJ Lic. No. 3052

Louis J. Stellato, III Manager | NJ Lic. No. 4672

201-944-1202 | www.stellatofuneralhomes.com

### 뉴밀레니엄뱅크 (3연속 NY SBA금상)

- LOAN /SBA /Home Mortgage/ R/E, Working Capital
- Checking /C.D / SAVING

Fort Lee Br. James Choi 레오 본부장 (C. 201-470-3221 / T. 201-676-3325)







# Central Funeral Home

대 표: 하봉호(어거스틴) Manager: Bongho Ha NY Lic #11490. NJ Lic #4569



"보이지 않는

여년간 Since 1988

모든지점 - 대형 파킹장 원비 Central Funeral Home: BongHo Ha FD. NJ LIC 4569 I Gina Chong F.D. NJ LIC 4904 I John Chong F.D. NJ LIC 5079

NY: 생모드 예에뉴 162-14 Sanford Ave., Flushing, NY N: 양자말도 809 Broad Ave, Ridgefield, NJ N: 양교우도 129 Engle St, Englewood, NJ

416 Commercial Ave, Palisades Park, NJ

Tel: 201-592-0009 201-566-0272

201-585-0404 (Fort Lee) 1585 Palisades Ave Fort Lee, NJ 07024

장례사전계획 | 장례식 코디네이터 | 성직자 초빙 | 묘지구입 상담 | 운구 한국소한 | 이장 | 기타 장례의 모든 것

212-779-3368

(Manhattan) 2 W. 46th St., Ste 501 New York, NY 10036







201-585-0404

201-585-9392



MEDICADE, PAAD & MOST 3RD PARTY INSURANCE ACCEPTED SURGICAL SUPPLIES, VITAMINS, HBA, ORIENTAL PRODUCTS, ETC.

201-947-5550

Suk Jong Mun R.Ph. Thomas Kim Pharm. D.

251 Main Street (corner of Center Ave) • Fort Lee, NJ 07024 • www.centerpharmacynj.com



#### Frank A. Patti FUNERAL DIRECTORS

FUNERAL & CREMATION SPECIALISTS

Funerals • Pre-Arrangements • End of Life Issues 201-944-0100 | OPPOSITE MADONNA RECTORY

· Paid Training

- · Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

Some Travel

참 지혜 한글학교 \_\_\_\_\_(장소: 성 요한 레오니아 성당)

디렉터: 조규호 제노 Zeno Cho

201-661-4865 www.stlacademy.org/Truewisdom

Cardiovascular Disease Specialist Mark Inbo Shim, M.D., FACC (Dr, 심인보 마르코) 700 E. Palisade Ave., 1st Floor, Englewood Cliffs, NJ 07632

Tel. (201) 569-1800

Fort Lee Internal Medicine

Dr.

201-482-8280 1608 Lemoine Ave. #206 Fort Lee, NJ 07024

fortleemedicine@gmail.com https://fortleedoctor.com/







WITH PURCHASE **OF THIS SPACE** 

(CALL 800,477,4574



Madonna Cemetery & Mausoleum

PRE-NEED PLANNING

RESERVE YOUR CRYPT/NICHE SPACE 48 MONTHS - 0% FINANCING

Sales Counselor: Michael Brulato : Mr. Greg Lopez

OWNED AND OPERATED BY MADONNA PARISH 2070 HOEFLEY'S LANE, FORT LEE, NJ

Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com



